



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/2000/L.78  
18 April 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 17 повестки дня

ПОЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Алжир\*, Бангладеш, Египет\*, Индия, Китай, Куба, Малайзия\*, Пакистан  
и Сингапур\*: проект резолюции

2000/... Права и обязанности человека

Комиссия по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, и  
в частности пунктом 3 его статьи 1,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека в качестве общего стандарта, к  
достижению которого должны стремиться все народы, и обязательством содействовать ее  
эффективному признанию и соблюдению путем прогрессивных мер как на национальном,  
так и на международном уровне,

---

\* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных  
комиссий Экономического и Социального Совета.

напоминая, что обязанности человека являлись неотъемлемой частью процесса переговоров, приведшего к принятию Всеобщей декларации прав человека, и являются неотъемлемой частью самой Всеобщей декларации, но что до сих пор они оставались без внимания,

подчеркивая, что другие договоры по правам человека, определяя конкретные права, также включают и обязанности человека,

будучи убеждена, что во все более взаимосвязанном мире существует необходимость поощрения культуры обязанностей, основанной на существующих нормах и стандартах прав человека,

памятуя, что такая культура обязанностей является основополагающим фактором поощрения и защиты всех прав человека,

учитывая, что права человека тесно связаны с его обязанностями и что и те, и другие направлены на утверждение человеческого достоинства,

1. подчеркивает настоятельную необходимость осуществления на практике конкретных обязанностей, определенных во всех договорах по правам человека;

2. просит Подкомиссию по поощрению и защите прав человека провести исследование по вопросу о правах и обязанностях человека и представить предварительное исследование Комиссии по правам человека на ее пятьдесят седьмой сессии, а законченное исследование – Комиссии на ее пятьдесят восьмой сессии;

3. просит также Подкомиссию по поощрению и защите прав человека представить доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят восьмой сессии.

-----